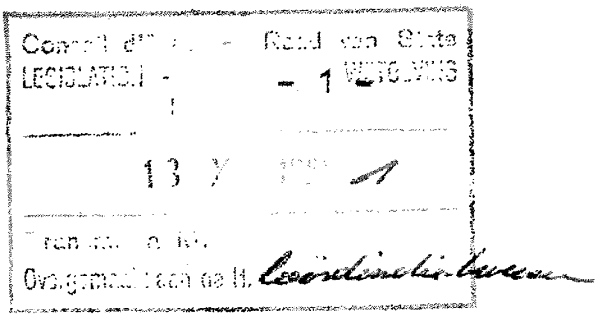
GK.



L. 2461/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e October 1951 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging der modaliteiten van indeling der verzorgingsinstellingen met het oog op hun erkenning", heeft ter zitting van 23 November 1951 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 30 octobre 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant les modalités de répartition des établissements de soins en vue de leur agréation", a donné en sa séance du 23 novembre 1951 l'avis suivant :

Daar het ontwerp er toe strekt, ter vervanging van het ministerieel besluit van 21 April 1948 dat er bij opgeheven wordt, sommige modaliteiten voor de erkenning der verzorgingsinstellingen te regelen, geve men het liever de volgende titel : "Ministerieel besluit tot vaststelling van de wijze waarop de verzorgingsinstellingen met het oog op hun erkenning worden ingedeeld.".

Het eerste lid der inleiding worde aangevuld met de verwijzing naar het besluit van de Regent van 28 Maart 1947 dat artikel 56 van het besluit van de Regent van 21 Maart 1945 heeft gewijzigd.

Aangezien het ministerieel besluit van 21 April 1948 bij artikel 6 van het ontwerp wordt opgeheven, is het overbodig er in de inleiding naar te verwijzen. Evenwel kan het in de considerans worden vermeld om er nadrukkelijk op te wijzen dat de bij dat besluit bepaalde indeling in categorieën wordt vervangen door een systeem van indeling volgens de diensten welke de instellingen omvatten.

Wil de Minister dat artikel 2 van het ontwerp er toe strekt hem in het uitoefenen van zijn macht tot erkenning te binden aan het nagaan van criteria inzake veiligheid, hygiëne en comfort die zullen bepaald worden in de ministeriële instructies welke, naar verluidt, zullen toegezonden worden, dan is het volstrekt nodig die criteria in het besluit zelf of in een bijlage er van mede te delen. Is de strekking van artikel 2 echter beperkter, namelijk de Minister te verplichten aan de verzorgingsinstellingen te doen weten welke criteria hij in aanmerking zal nemen, zonder dat zulks voor die welke er aan voldoen enig recht op erkenning tot gevolg heeft, dan wijzige men die bepaling zo dat haar draagwijdte duidelijk uit de tekst blijkt. Overigens vervange men "ministeriële onderrich-

.../...

tingen" door een andere uitdrukking die, juridisch gezien, correcter is, daar de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin ten aanzien van de verzorgingsinstellingen geen hiërarchische bevoegdheid heeft.

In artikel 4 is het bepaalde inzake het hernieuwen van de aanvraag om erkenning overbodig : die aangelegenheid is immers geregeld bij artikel 3 van het besluit van de Regent van 20 Juli 1947.

Artikel 5 heeft enkel zin voor zover bij artikel 2 van het ontwerp de criteria inzake veiligheid, hygiëne en comfort worden bepaald.

In de hierna volgende tekst wordt met de hier gemaakte opmerkingen rekening gehouden ; voorts komen er enkele wijzigingen in voor die enkel de vorm betreffen en geen commentaar behoeven.

.../...

Ministerieel besluit tot vaststelling van de wijze waarop de verzorgingsinstellingen met het oog op hun erkenning worden ingedeeld.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Gelet op artikel 56 van het besluit van de Regent van 21 Maart 1945 betreffende de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 28 Maart 1947;

Gelet op het besluit van de Regent van 20 Juli 1947 betreffende de erkenning van de verzorgingsinstellingen, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 28 Januari 1948;

Overwegende dat het noodzakelijk is gebleken de classificatie in categorieën, voorgeschreven bij het ministerieel besluit van 21 April 1948, te vervangen door een indeling volgens de verschillende diensten die in de instellingen voorkomen;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

De verzorgingsinstellingen worden per dienst erkend, volgens het hierna bepaald onderscheid.

.../...

Elke dienst is aangeduid door een kenletter, die er naast vermeld staat.

Gewone hospitalisatiedienst	H.
Dienst voor diagnose en geneeskundige behandeling	D.
Dienst voor diagnose en heelkundige behandeling	C.
Kraaminrichting	M.
Dienst voor kinderziekten	E.
Dienst voor specialiteiten	S.
Dienst voor orthopedie	O.
Dienst voor physiotherapie	F.
Dienst voor besmettelijke zieken	L.
Dienst voor polykliniek	P.

(2de onderstelling)

Artikel 2.-

Aan de instellingen die een aanvraag om erkenning hebben ingediend, wordt een bericht toegezonden dat de algemene normen stelt welke op het gebied van veiligheid, hygiëne en comfort in aanmerking zullen worden genomen.

Artikel 3.-

De instellingen kunnen niet erkend worden voor een termijn langer dan zes jaar.

Artikel 4.-

In de briefwisseling betreffende een zieke, opgenomen of behandeld in een dienst die tot de erkenning

.../...

aanleiding heeft gegeven, moeten de erkende instellingen, de naam en het rangnummer van de instelling, voorafgegaan door de kenletter van die dienst, vermelden.

Artikel 5.-

Het ministerieel besluit van 21 April 1948 wordt opgeheven.

Brussel, de

Le projet ayant pour objet de régler, en remplacement de l'arrêté ministériel du 21 avril 1948 qu'il abroge, certaines modalités d'agréation des établissements de soins de santé, il serait préférable de l'intituler : "Arrêté ministériel fixant les modalités de répartition des établissements de soins de santé en vue de leur agréation.".

Au préambule, il conviendrait de compléter le premier alinéa par la mention de l'arrêté du Régent du 28 mars 1947 qui a modifié l'article 56 de l'arrêté du Régent du 21 mars 1945.

L'arrêté ministériel du 21 avril 1948 étant abrogé par l'article 6 du projet, il est inutile de le viser au préambule. Il pourrait toutefois être cité dans le considérant afin de faire ressortir clairement qu'un système de répartition par services que les établissements comportent, est substitué à la classification par catégories prévue par cet arrêté.

Si l'article 2 du projet a, dans l'intention du Ministre, pour objet de le lier dans l'exercice de son pouvoir d'agréation à la vérification des criteriums de sécurité, d'hygiène et de confort qui seront déterminés dans les instructions ministérielles dont l'envoi est annoncé, il est indispensable d'énoncer ces critériums dans l'arrêté lui-même ou dans une annexe de celui-ci. Si l'article 2 n'a, toutefois, qu'un objet plus limité, celui d'obliger le Ministre à faire connaître aux établissements de soins de santé les criteriums qu'il retiendra sans qu'il en découle, pour ceux qui les

réuniraient, un droit à agréation, la rédaction de la disposition devrait être modifiée de manière à en faire ressortir clairement la portée. L'expression "instructions ministérielles" devrait, au demeurant, être remplacée par une autre plus correcte du point de vue juridique, le Ministre de la Santé publique et de la Famille n'étant pas investi d'un pouvoir hiérarchique à l'égard des établissements de soins de santé.

A l'article 4, la disposition qui traite du renouvellement de la demande d'agréation est inutile : cette matière est, en effet, réglée par l'article 3 de l'arrêté du Régent du 20 juillet 1947.

L'article 5 n'a d'objet que si l'article 2 du projet détermine les criteriums de sécurité, d'hygiène et de confort.

Le texte ci-après tient compte des remarques qui précèdent; il contient, de plus, quelques modifications de pure forme qui ne nécessitent aucun commentaire.

Arrêté ministériel fixant les modalités de répartition des établissements de soins de santé en vue de leur agréation.

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Vu l'article 56 de l'arrêté du Régent du 21 mars 1945 concernant l'assurance obligatoire en cas de maladie et d'invalidité, modifié par l'arrêté du Régent du 28 mars 1947;

.../...

Vu l'arrêté du Régent du 20 juillet 1947 concernant l'agréation des établissements de soins de santé, modifié par l'arrêté du Régent du 28 janvier 1948;

Considérant qu'il importe de substituer à la classification par catégories prévue par l'arrêté ministériel du 21 avril 1948, une répartition selon les différents services que comportent les établissements;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

L'agréation des établissements de soins de santé se fait par service, suivant les distinctions ci-après :

Chaque service est désigné par la lettre indice mentionnée en regard.

Service d'hospitalisation simple	H.
Service de diagnostic et de traitement médical	D.
Service de diagnostic et de traitement chirurgical	C.
Service de la maternité	M.
Service des maladies infantiles	E.
Service des spécialités	S.
Service de l'orthopédie	O.
Service de la physiothérapie	F.
Service des contagieux	L.
Service de polyclinique	P.

.../...

(2ème hypothèse)

Article 2.-

Un avis déterminant les normes générales qui seront prises en considération en matière de sécurité, d'hygiène et de confort, sera envoyé aux établissements ayant introduit une demande d'agréation.

Article 3.-

L'agréation des établissements ne peut être accordée pour un terme de plus de six ans.

Article 4.-

Les établissements agréés doivent mentionner dans toute correspondance se référant à un malade, hospitalisé ou traité dans un service en considération duquel l'agréation a été accordée, le nom et le numéro d'ordre de l'établissement, précédés de la lettre indice concernant ce service.

Article 5.-

L'arrêté ministériel du 21 avril 1948 est abrogé.

Bruxelles, le

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET, P. COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER -LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Ministerexpédition délivrée à M. le Ministre

ter van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De 1951. Le 1951.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.